

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 693/2012**

z dnia 25 lipca 2012 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 723/2011 (rozszerzające ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem (WE) nr 91/2009 na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali wysyłanych z Malezji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Malezji) poprzez przyznanie jednemu malezyjskiemu producentowi eksportującemu zwolnienia z tych środków i zakończenie rejestracji przywozu pochodzącego od tego producenta eksportującego

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 4 i art. 13 ust. 4,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

**A. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI**

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 91/2009<sup>(2)</sup> Rada nałożyła środki antydumpingowe na przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej. Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 723/2011<sup>(3)</sup> Rada rozszerzyła te środki na niektóre elementy złączne z żeliwa lub stali wysyłane z Malezji („rozszerzone środki”), z wyjątkiem przywozu produktów wytwarzanych przez przedsiębiorstwa malezyjskie wymienione z nazwy w tymże rozporządzeniu.

**B. OBECNE DOCHODZENIE****1. Wniosek o dokonanie przeglądu**

- (2) Komisja otrzymała wniosek o zwolnienie z rozszerzonych środków na podstawie art. 11 ust. 4 i art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wniosek złożyło przedsiębiorstwo Andfast Malaysia Sdn. Bhd. („Andfast”), producent z Malezji.

**2. Wszczęcie przeglądu**

- (3) Komisja zbadała dowody przedstawione przez Andfast i uznała je za wystarczające do uzasadnienia wszczęcia dochodzenia na podstawie art. 11 ust. 4 i art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, celem określenia możliwości przyznania przedsiębiorstwu Andfast zwolnienia z rozszerzonych środków. Po konsultacji z Komitetem Doradczym oraz po umożliwieniu przedstawienia uwag zainteresowanemu przemysłowi unijnemu, Komisja

wszczęła, rozporządzeniem (UE) nr 1164/2011<sup>(4)</sup> („rozporządzenie wszczynające”), przegląd rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 723/2011 w odniesieniu do przedsiębiorstwa Andfast.

- (4) Rozporządzeniem wszczynającym przegląd uchylono cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 723/2011 na przywóz produktu objętego postępowaniem, wysyłanego z Malezji i produkowanego przez Andfast. Równocześnie, na podstawie art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, władzom celnym polecono zastosowanie odpowiednich kroków celem rejestracji tego rodzaju przywozu.

**3. Produkt objęty postępowaniem**

- (5) Produktem objętym postępowaniem są niektóre elementy złączne z żeliwa lub stali, inne niż ze stali nierdzewnej, tj. wkręty do drewna (z wyłączeniem wkrętów do podkładów), wkręty samogwintujące, pozostałe wkręty i śruby z główką (nawet z nakrętkami lub podkładkami, ale z wyłączeniem wkrętów toczonek ze sztab, prętów, profili lub drutu, o pełnym przekroju, o grubości trzpienia nieprzekraczającej 6 mm oraz z wyłączeniem wkrętów i śrub do mocowania kolejowych, torowych materiałów konstrukcyjnych) oraz podkładki, wysyłane z Malezji, obecnie objęte kodami CN ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 i ex 7318 22 00 („produkt objęty postępowaniem”).

**4. Dochodzenie**

- (6) Komisja oficjalnie zawiadomiła Andfast i przedstawicieli Malezji o wszczęciu przeglądu. Zainteresowane strony wezwano do przedstawienia ich opinii i poinformowano je o możliwości wystąpienia z wnioskiem o przesłuchanie. Nie otrzymano żadnego takiego wniosku.
- (7) Komisja wysłała także kwestionariusz przedsiębiorstwu Andfast i otrzymała odpowiedź w wyznaczonym terminie. Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do celów przeprowadzenia przeglądu. Na terenie przedsiębiorstwa Andfast przeprowadzono wizytę weryfikacyjną.

**5. Okres objęty dochodzeniem**

- (8) Dochodzenie objęło okres od dnia 1 października 2010 r. do dnia 30 września 2011 r. („OD”). Zgromadzono dane od 2008 r. do końca OD celem zbadania wszelkich zmian w strukturze handlu.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 29 z 31.1.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 194 z 26.7.2011, s. 6.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 297 z 16.11.2011, s. 53.

### C. WYNIKI DOCHODZENIA

- (9) Dochodzenie potwierdziło, że Andfast nie jest powiązany z żadnym z chińskich ani malezyjskich eksporterów lub producentów podlegających środkom antydumpingowym, ani nie dokonywał wywozu produktu objętego postępowaniem do Unii Europejskiej w okresie objętym postępowaniem, które doprowadziło do rozszerzenia środków, tj. od dnia 1 stycznia 2008 r. do dnia 30 września 2010 r. Pierwszy wywóz produktu objętego postępowaniem dokonany przez Andfast miał miejsce po rozszerzeniu środków na Malezję.
- (10) Czynności przetwórcze dokonywane przez Andfast można uznać za działalność uzupełniającą i montażową w rozumieniu art. 13 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Andfast dokonuje przywozu półwyrobów z Chińskiej Republiki Ludowej, które są następnie gwintowane, powlekane i składane z nakrętkami i podkładkami w jego zakładzie w Malezji. Produkt gotowy jest sprzedawany i wywożony do jego powiązanego przedsiębiorstwa w Unii.
- (11) Nie uznaje się tego za proces mający na celu obejście środków, ponieważ można wykazać, że wartość dodana w trakcie działań montażowych i uzupełniających do części sprowadzonych z Chińskiej Republiki Ludowej przekracza 25 % kosztów produkcji.
- (12) Nie znaleziono dowodów na to, by Andfast dokonywał zakupu gotowego produktu objętego postępowaniem z Chińskiej Republiki Ludowej w celu jego odsprzedaży lub przeładunku do Unii Europejskiej.

### D. ZMIANA ŚRODKÓW PODDANYCH PRZEGLĄDOWI

- (13) Zgodnie z powyższymi ustaleniami, w myśl których Andfast nie był zaangażowany w czynności mające na celu obejście środków, przedsiębiorstwo to powinno zostać zwolnione z obowiązujących środków antydumpingowych.
- (14) Należy zaprzestać rejestracji przywozu niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali wysyłanych z Malezji przez Andfast, wprowadzonej rozporządzeniem wszczynającym. Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, który stanowi, że środki w odniesieniu do zarejestrowanego przywozu stosowane są od daty rejestracji, oraz ze względu na zwolnienie przedsiębiorstwa ze środków, od przywozu niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali wysyłanych z Malezji przez Andfast, sprowadzonych do Unii i poddanych rejestracji wprowadzonej rozporządzeniem wszczynającym, nie należy pobierać żadnego cła antydumpingowego.
- (15) Zwolnienie z rozszerzonych środków przyznane w odniesieniu do przywozu niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali produkowanych przez Andfast pozostaje w mocy, zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, pod warunkiem że ostateczne ustalenia potwierdzą zasadność zwolnienia oraz że nie zostanie dowiedzione na przykład, iż zwolnienie zostało przyznane na podstawie fałszywych lub mylących informacji

przedstawionych przez zainteresowane przedsiębiorstwo. Jeśli dowody *prima facie* wskazywałyby inaczej, lub w przypadku gwałtownego wzrostu wywozu do Unii Europejskiej dokonywanego przez Andfast, Komisja może wszcząć dochodzenie w celu ustalenia zasadności cofnięcia zwolnienia.

- (16) Zwolnienie z rozszerzonych środków przyznane w odniesieniu do niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali produkowanych przez Andfast wprowadzono na podstawie ustaleń obecnego przeglądu. Zwolnienie to ma zatem zastosowanie wyłącznie do przywozu niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali wysyłanych z Malezji i produkowanych przez ten konkretny podmiot prawny. Przywożone elementy złączne z żeliwa lub stali produkowane przez jakiegokolwiek przedsiębiorstwo, którego nazwa nie została wymieniona w art. 1 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 723/2011, w tym przez podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, nie mogą korzystać ze zwolnienia i powinny podlegać stawce cła rezydualnego nałożonego tymże rozporządzeniem.
- (17) Uznaje się, że w tym przypadku konieczne jest wprowadzenie specjalnych środków w celu zapewnienia właściwego stosowania takich zwolnień. Te środki specjalne polegają na wymogu przedstawienia organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej zgodnej z wymogami określonymi w załączniku do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 723/2011. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, podlega rozszerzonemu cłu antydumpingowemu.

### E. PROCEDURA

- (18) Andfast oraz wszystkie pozostałe zainteresowane strony zostały poinformowane o faktach i ustaleniach, na podstawie których powzięto zamiar przyznania przedsiębiorstwu Andfast zwolnienia z rozszerzonych środków. Nie otrzymano żadnych uwag.

PRZYMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Artykuł 1 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 723/2011 zostaje zmieniony poprzez dodanie niżej wymienionego przedsiębiorstwa do wykazu przedsiębiorstw produkujących niektóre elementy złączne z żeliwa lub stali w Malezji, w przypadku których to przedsiębiorstw przywóz niektórych elementów złącznych z żeliwa lub stali jest zwolniony ze stosowania rozszerzonego ostatecznego rezydualnego cła antydumpingowego:

„Andfast Malaysia Sdn. Bhd. (dodatkowy kod TARIC: B265)”.

#### Artykuł 2

Niniejszym poleca się organom celnym zaprzestania rejestracji przywozu prowadzonej na podstawie art. 3 rozporządzenia (UE) nr 1164/2011. Nie pobiera się cła antydumpingowego od zarejestrowanego w ten sposób przywozu.

*Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 lipca 2012 r.

*W imieniu Rady*  
A. D. MAVROYIANNIS  
*Przewodniczący*

---